

Televizijsko obraćanje Visokog predstavnika Paddy Ashdowna građanima Bosne i Hercegovine

Dobra večer,

Večeras vam želim priopćiti koji su to ciljevi koje, po mom mišljenju, možemo zajednički postići, zato što imate pravo znati što od mene možete očekivati.

Ja sam u vašoj službi u istoj onoj mjeri koliko sam i u službi međunarodne zajednice.

Tijekom prethodna tri dana obišao sam sve krajeve Bosne i Hercegovine i upoznao se sa ljudima iz svih zajednica.

Moj prvi dojam bio je da ste mnogo toga već postigli.

Bosna i Hercegovina je na više načina doživjela nevjerojatnu transformaciju u odnosu na situaciju koju sam zatekao kada sam prvi put u ovu zemlju došao, prije točno deset godina. Nema više silovanja i ubijanja. Ljudi se slobodno kreću. Stotine tisuća izbjeglica vratilo se na svoja ognjišta. Hiperinflaciju su zamijenile stabilne cijene. Neka poduzeća već nude nova radna mjesta, bez obzira na sve probleme.

Prešli ste dug put od rata do mira.

Ali još uvijek smo veoma daleko od suvremene europske države.

Potrebno je uraditi još mnogo toga. A vrijeme nije na strani Bosne.

Naše je gospodarstvo još uvijek isuviše ovisno o stranoj pomoći.

Zbrka političkog sustava još uvijek nije sređena.

Kriminal i korupcija su postali uobičajeni.

Bogati i oni s dobrim vezama suviše često izmiču pravdi.

A nesrazmjerno velika birokracija i gomile zakonskih propisa u BiH odvrćaju ulaganja i poslove koji su ovoj zemlji očajnički potrebni.

Nije nikakvo čudo što bi neki od studenata s kojima sam se susreo proteklih dana radije pokušali pronaći svoju priliku u inozemstvu, nego što bi ostali ovdje.

Mi moramo ubrzati provedbu reforme ukoliko Bosna i Hercegovina ne želi zaostajati za drugima.

Hoćemo li to postići, i kako, ne ovisi od mene, nego od vas.

U posljednjih nekoliko dana ljudi su mi rekli da žele isto ono što žele i svi drugi ljudi na svijetu:

Vladavinu prava da ih štiti.

Dobar posao i otvorene mogućnosti za svoju djecu.

Solidno obrazovanje, zdravstvenu zaštitu i mirovine.

To su također i moji prioriteti.

Prvo zakonitost, zatim uposlenje – kroz reformu.

Zakonitost, zbog toga što vaša sigurnost, uposlenje i demokracija ovise od toga.

Uposlenje, zbog toga što je to put ka samopoštovanju i pristojnoj budućnosti za djecu BiH.

I reforma, jer bez promjena nema ni budućnosti. Ako ostanemo gdje smo sada, nećemo uspjeti.

Reforma znači raditi na stvaranju neovisnog i nekorumpiranog

sudstva i policije.

Znači, raditi na transformaciji staromodne i propale državne ekonomije u ekonomiju koja će omogućiti uposlenje u suvremenom svijetu.

A to opet znači razvijanje sposobnosti bosanskih građana tako da možete naći uposlenje i upravljati vlastitim životom.

Ne, ne želim se pretvarati i tvrditi da će sve to biti brzo i lako. Reforma će biti teška.

Dugovi Bosne i Hercegovine rastu, a međunarodna pomoć opada. Uspjeh neće doći lako. Možda će se za neke situacija i pogoršati, da bi se onda počela poboljšavati za sve.

Bosna i Hercegovina se nalazi na raskrsnici puteva.

Jedan put vraća na podjelu i politiku sukoba na etničkoj osnovi. To je put u bosanski geto. Zemlju koju ulagači izbjegavaju, u kojoj međunarodna zajednica ne pokušava graditi, već samo držati nestabilnost pod kontrolom. Izoliranu i samu, van europskih integracija.

Drugi put vodi ka zreloj demokraciji gdje nema potrebe za ljudima poput mene. To je put ka reformi, put koji otvara vrata ulaganjima i novoj budućnosti za djecu u BiH. To je put za integraciju u Europu.

U listopadu će se izbori održati širom Bosne i Hercegovine, i dozvolite mi da vas podsjetim da rok za registriranje istječe 18. lipnja – za manje od tri tjedna. Ako se ne registrirate, ne možete ni glasovati.

Nije mi posao uplitati se u izbore.

Ali mi je zato posao promovirati demokraciju.

Dakle, reći ću vam samo dvije stvari.

Prvo, molim vas, izađite na glasovanje. Jer svaki glas je

jedna komponenta za izgradnju budućnosti BiH. Ne glasovati znači riskirati da Bosna i Hercegovina ostane zarobljena u prošlosti.

Drugo, apeliram na vas da glasujete za nadu, a ne za strah. Glasujte za budućnost, a ne za prošlost. Glasujte za reformu, a ne za nastavak istog. Jer, ako se u ovoj zemlji ne provedu reforme, osudit ćete svoju djecu na siromaštvo ili emigraciju.

Ukoliko BiH ne smogne hrabrosti da se promijeni, i humanosti da prevaziđe mržnju, nema budućnosti za vašu djecu. To je jednostavno tako.

Dakle, moj je cilj sljedeći. Raiti skupa s vama kako bismo izveli Bosnu i Hercegovinu na put prema državnosti i Europi.

Da BiH bude zemlja koja se bori protiv kriminala i korupcije. Zemlja u kojoj će marljivost i nadarenost biti nagrađeni. Zemlja u kojoj mladi mogu graditi svoju budućnost, umjesto što odlaze u inozemstvo.

Dozvolite da ponovim: ovo se neće desiti brzo, niti će biti jednostavno.

Ne kažem da će već sutra biti posla i izobilja.

Ja vam čak ne mogu obećati ni da sâm neću praviti greške.

Ali vam mogu obećati sljedeće:

Da ću s vama danonoćno raditi kako bismo ovoj zemlji dali novu šansu;

a protiv kriminalaca i oportunisti koji su uništili desetljeće vašeg života.

Da nisam vjerovao da možemo uspjeti, ne bih ni prihvatio ovaj posao.

Ovo je prelijepa zemlja. Ona ima isto toliko talenata i potencijala koliko i svaka druga zemlja u Europi.

Ja vjerujem u Bosnu i Hercegovinu, i vjerujem u vas. Ali ono što je zaista bitno je da vi sami vjerujete u sebe.

Jer ako vjerujete, bez obzira na to koliko će vam vremena trebati, uvjeravam vas da ćete uspjeti.